

老屋新生大獎 2015













前言 Forward

老屋新生 再創多元城市風貌

臺北市都市更新處自 2001 年起舉辦都市彩妝徵選活動,表揚並分享了許多整建維護與週邊環境改造的案例,已逐漸喚起市民對都市景觀及住家環境改善的認同,成為一種都市特有的老屋維新運動。期許以延續建物生命週期、提倡環保綠能、提升老舊社區活化及兼顧地方紋理與發展脈絡等面向,推動臺北市未來都市更新整建、維護方式辦理之目標。

為了延續都市再生的推廣理念,2012年起正名為「老屋新生大獎」,期許舊空間由內而外的再生,並鼓勵市民對老舊建築的軟、 硬體進行改造,創造得以延續其歷史脈絡,與週邊環境共生的新生活文化,讓臺北藉由都市再生策略導向永續發展的城市。

今年,以「新生、再生、共生」為核心精神進行號召,挖掘30件精彩的老屋新生案例。老屋新生與日常生活經驗緊密連結,如何透過設計理念來表達出老房子的韻味,是今年老屋新生想呈現的意涵。因此,在此嚴格的標準中,今年金獎從缺。然而於今年的徵件中,可以看到本身非專業設計師,但因真心喜愛老屋、將自身意念投注到空間的年輕創業團隊,因為他們的進駐,讓老屋充滿感情,也因此特別增設「新興力量」的推薦項目,以示鼓勵。

今年除激勵市民主動進行居家的整建與維護工作,亦獎勵成效良好且具創意之案例,讓更多人了解老屋新生背後蘊藏的循環價值及落實精神,廣納並凝聚市民參與感,引發思考自身與週邊環境的關係,進而促成都市中老舊建築再現風華,創造多元、創新的城市風貌。

目錄 CONTENTS









2	前言 Forward
6	局長序 Forward by the Commissioner
8	銀獎 Silver Award 原 Taipei 吃書 喝東西/ Wenism Co.,Ltd.
16	銅獎 Bronze Award 樂埔町 / Leputing
24	新興力量 Emerging Innovation Sculptor Barber / Sculptor Barber id 剪裁男仕西服/ id tailor
36	人氣獎 Popularity Award 米洛克 - 老房子/ Miracle × House
40	其他參賽作品 Other Submissions
56	評審感言 Jurors Comments
63	老屋記憶踏尋 Find Your Old House Memory
72	活動花絮 Event Highlights
79	編後語 Epilogue

局長序 Forward by the Mayor













在全球化的城市競爭中,歐洲乃至亞洲國家皆面臨城市快速發展中,因應時代性所賦予城市空間中的定義與發展,而面臨下一個世代公民社會中,過往扮演城市發展過程的既有建築、老屋必須被賦予空間轉型任務,同時面對近年全球極端氣候的環境適性課題,必須佈局未來城市永續發展與歷史軌跡的保存活化戰略,藉由整建維護賦予老屋新生命的方式,開啟了新的公民參與都市空間議題的想像及建立新的都市生活樣態,進而打造出臺北城市生活的一種新態度。

臺北市政府歷經 14 年時間,從舉辦「都市彩妝」一路持續推行至今,推廣整建維護老舊建物周邊環境改造的案例,近 4 年則更名為「老屋新生大獎」,賦予更大的使命,使多元文化、設計創意於老屋空間改造中呈現。今年度以老屋「新生」、「再生」、「共生」為主軸,強調人、建物與環境之間的共生共榮,未來我們會努力持續推廣老屋新生大獎工作,鼓勵市民投入老舊空間的活化再生,使城市中許多充滿不同世代所守護的空間能量及價值得以被深刻提倡,創造豐富且具人文社會涵養的城市新風貌。

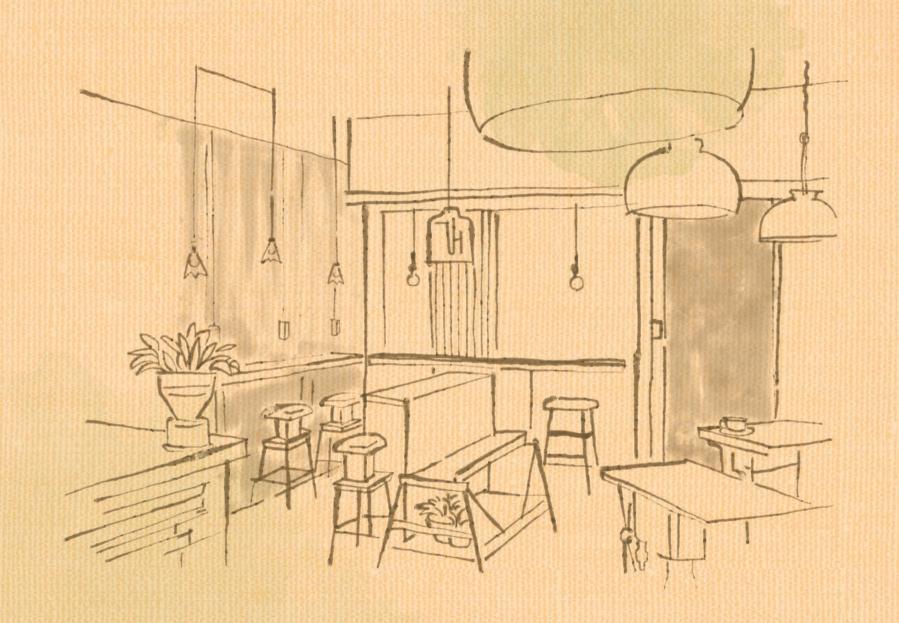
臺北市政府都市發展局局長 **林洲民** 謹識 民國 105 年 1 月

銀獎 SILVER AWARD

原 Taipei 吃書 | 喝東西

倒數 城市的記憶









原 Taipei 吃書 | 喝東西



文魚走馬有限公司 Wenism Co.,Ltd.



臺北市大同區重慶北路二段 12 號

No.12, Sec 2, Chongging North RD., Datong Dist., Taipei City103, Taiwan (R.O.C.)

走進這棟陪著臺北圓環近一個世紀的三樓建築,就像走進臺灣工業年代的縮時裡。門口佇立著斗大的倒數計時裝置,邀請人們參與這棟老屋即將因都市更新而消逝的見証行動,陪伴老屋倒數;建物外觀及內裝,都保留著臺灣成長痕跡,讓老房子的時代軌跡之美被看見,分享「記憶即刻,是生活」的新文化生活。

Walking into this century-old three-story structure near the Taipei Circle is like walking into a microcosm of Taiwan's industrial era. At the entrance is a countdown device that invites visitors to bear witness to the structure before it disappears as part of an urban renewal project and join in the countdown to its final days. Traces of Taiwan's development grace the both the space's interior and exterior, enabling visitors to appreciate the beauty of the era represented by the old building, ultimately sharing in a new cultural lifestyle in which instant memories constitute life.

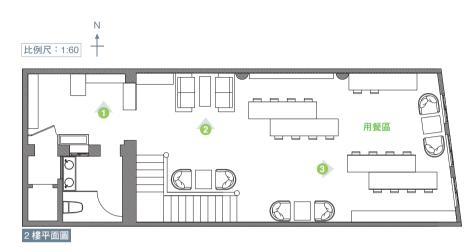






入口處改造後

「原 Taipei 吃書 | 喝東西」是文魚走馬品牌團隊第一間實體店面,執行長初次與重慶北路二段 12 號這棟房子相識,不忍心這棟 80 餘年老建築即將因都市更新而拆除,所以不管是建物外觀及內裝,都保留著臺灣成長痕跡。文魚走馬團隊試圖以新時代的生活模式及文化,讓老房子再次發聲、讓時代軌跡之美被看見。因此以「都市記憶 | 行動藝術」的概念,記錄了從初識到重建的過程以及台灣曾風光走過的工業時代風貌。空間中堅持以環保綠設計的理念,將原址建築物的物件還原於現場的空間,並大量蒐集臺灣工業時期物件,讓老空間得以當代人文的需求另創新意、細節裡重覽時代軌跡,傳遞了都市記憶的概念,更將台灣人記憶中的時光之美,沉澱及保留。





二樓一隅改造後

「原 Taipei 吃書 | 喝東西」將一樓與二樓做為開放性空間,電鑽車床 和空氣壓縮機檯在入口處的兩側,卸下了工業歷史的重擔,現在只 需要撐起一本書或一杯香醇咖啡的重量。大門的右側,「都市記憶」 的行動藝術陪伴老屋都更倒數。

踏上磨石子階梯,令人不禁想起臺灣人成長的記憶,那夏天沁涼的 觸感,將時間之美予以保留。二樓規劃作為用餐區域,也開放小型 講座等活動使用。在寬大的會議木桌上方,懸掛著因為 LED 產業蓬 勃而沒落的鎢絲燈泡,使用少量的 LED 燈源,透過折射,以再生的 力量照亮著這寬敞的空間。前往三樓的牆邊,有一充滿綠意的空間

規劃為書籍展覽區域,以便斗、馬桶化身成綠色裝置,將忙碌生活 裡的小閒適與閱讀融合,邀請參與者共享即刻生活。

「原 Taipei 吃書 | 喝東西」有別於以往的參賽空間,以大量的回收再 利用素材累積並裝置室內空間,透過裝置藝術的模式,反映當代人 文需求與創意,並達到「都市記憶」的訴求,讓你我都成為一起記 錄著共同生活的都市空間,延續城市文化的精神,喚起對土地的情 感記憶,重訴文化創意的時代。





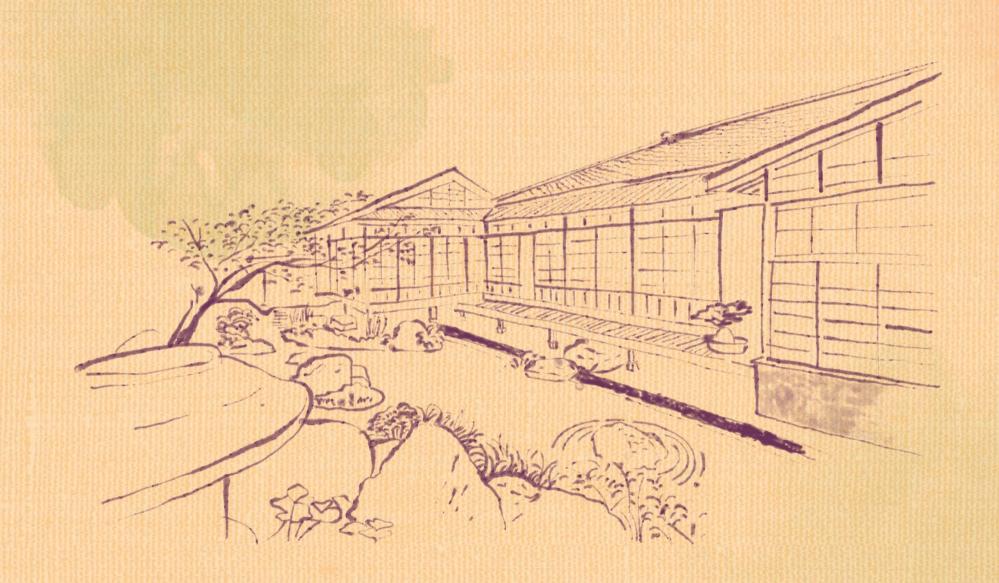
二樓用餐區

銅獎 **BRONZE AWARD**

樂埔町

穿梭 歷史與現代間









樂埔町



立偕生活文化有限公司 LEAD JADE LIFE & CULTURE CO.,LTD



臺北市大安區杭州南路二段 67 號

No.67, Sec. 2, Hangzhou S. Rd., Da'an Dist., Taipei City 106, Taiwan (R.O.C.)

位於大安區杭州南路二段,有一道穿越時空的黑色鐵門。以日治時期中高階官員宿舍的日式平房為架構,為延續老房子的風貌,以建築技法修復,保留原日式建築的構法特色,並結合現代藝術的景觀設計及「手工藝術平臺」概念,創造出充滿深度文化的空間。

An inconspicuous black iron door on Hangzhou Rd. Section 2 in Daan District transcends time. It fronts an old Japanese-style house used by senior officials during the Japanese colonial era that was renovated using traditional architectural techniques to preserve its original structural features. A contemporary art landscape design aesthetic and a "handmade art platform" concept were also brought to Leputing, creating a space deeply imbued with culture.









庭院一隅

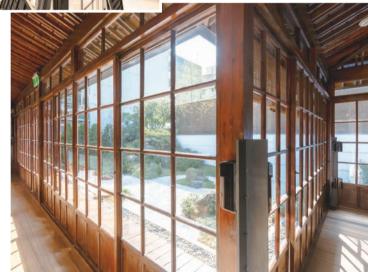
手工藝術展示區

建於 1920-1930 年代的中高階日式宿舍,於 1970-1980 年代起疏離人群,成為荒廢及毀損、蟲蛀、腐壞,雜草蔓生的庭園,已然看不出昔日的美麗光景。立偕生活文化團隊以「手工藝術平臺」的概念策展並以此基礎經營活化建築,成為同時保留歷史建築韻味、展現藝術美學庭園、傳承生活美學文化及結合精緻餐食的老屋空間「樂埔町」。

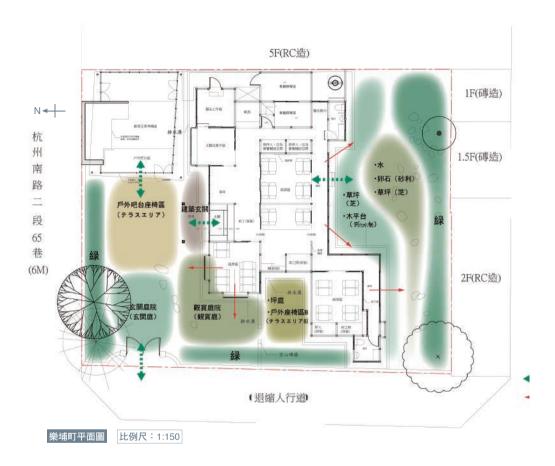
「樂埔町」為日式建築形式,擁有寬敞的前庭空間及小巧的後院。前院一隅,以木製鹿雕「歷史之角」打造兼容今昔的趣味,邀請藝術家邱承宏以腐壞無法作為建材的廢木料進行創作,讓藝術與建築相互呼應。側庭的佈景中則以繽紛色彩呼應「手工藝術平臺」的錦緞布疋形象,不僅將經營理念作為老屋新力融入老屋空間中,更使用明亮鮮豔的當代藝術感烘托建物,為老屋再添活力色彩。後院則呈現正統的枯山水庭園,沿用舊有的石燈、景石、樹木,為繁忙的都市塑出心靈休憩的綠洲。主屋中依循古法修復的原木構建築,保留了編竹夾泥牆的工序,以刺繡畫作、手拉陶坯器皿、植物染圍巾等手工藝術作為空間中的妝點,讓生活美學融入空間,供來客體驗。



室內一隅改造前



室內一隅改造後



「樂埔町」將老屋、餐食、藝文緊密地結合,在歷史記憶之上,強調了技藝蘊含的職人 精神與時間的淬鍊,創造出時代的新面貌。透過「手工藝術平臺」的概念,傳承生活美 學文化,策畫多元的手工藝術展覽、城市探索課程,邀請民眾共同參與,期待藉由老屋 新生,注入人文、藝術,使城市再現活力。



用餐區



新興力量 **Emerging Innovation**

Sculptor Barber

冷調 復刻的時尚









Sculptor Barber



周世雄工作室

Chou Shih Hsiung Art Studio



臺北市大安區敦化南路二段 265 巷 6 號 2 樓

2F., No.6, Aly. 265, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da'an Dist., Taipei City 106, Taiwan (R.O.C.)

以極簡的力量賦予老屋不一樣的生命,Sculptor Barber 是一個充滿留白藝術的空間,不多的傢俱、平 淡冷調的色彩,留下的空白是人與人之間的交流。復刻歐美的風格藝術空間,以一種時尚及復古交錯 的和諧,讓老房及老物都能在冷調時尚中找到自己的位子,讓空間獲得嶄新的生命力。

Employing a minimalist touch to breathe new life into an old structure, Sculptor Barber epitomizes a "less is more" approach. The concrete floors and ceilings combined with a smattering of vintage furniture and muted colors yield a blank space ideal for people to get together. The shop reprises Western aesthetics and harmonizes fashion and retro aesthetics, enabling the old building and vintage objects to shine in their minimalistic surroundings and giving the space new life.



理髮工作區

2



廊所改造前



廁所改造後



「Sculptor Barber」由藝術家周世雄所規劃,建物原是傳統五層樓公寓,以小坪數的雅房開放出租,室內使用大量的木作牆隔間,造成空間中採光有限、通風受阻。排水管線的轉接更是整建過程中最大的問題,僅能以設計加以美化。因此,配合當代藝術的包裝,以空間美學獨具的男仕理髮,「Sculptor Barber」成為無法拒絕的享受,強調以人為本,使交流及人際互動成為服務的理由與核心,亦將人視為城市最美的風景,秉持如雕刻家般的精神,讓每位客人都是在城市中移動的藝術品,讓臺北街頭更添美意。

踏進「Sculptor Barber」,便會被這白色簡約的氣場所震懾。寬敞的空間中,兩旁彷彿列隊般的柱子佇立在屋內,僅有幾張大桌、折疊的木椅,面向著通透的四面窗分別擺放著三張復古的理髮座椅,看似空洞的擺設,卻令人在走進的瞬間,連內心都寬敞起來。坐在理髮椅,透過立鏡便可以看到窗外的景致,「Sculptor Barber」的四面窗,讓人與窗外的景致建立了一種交流。

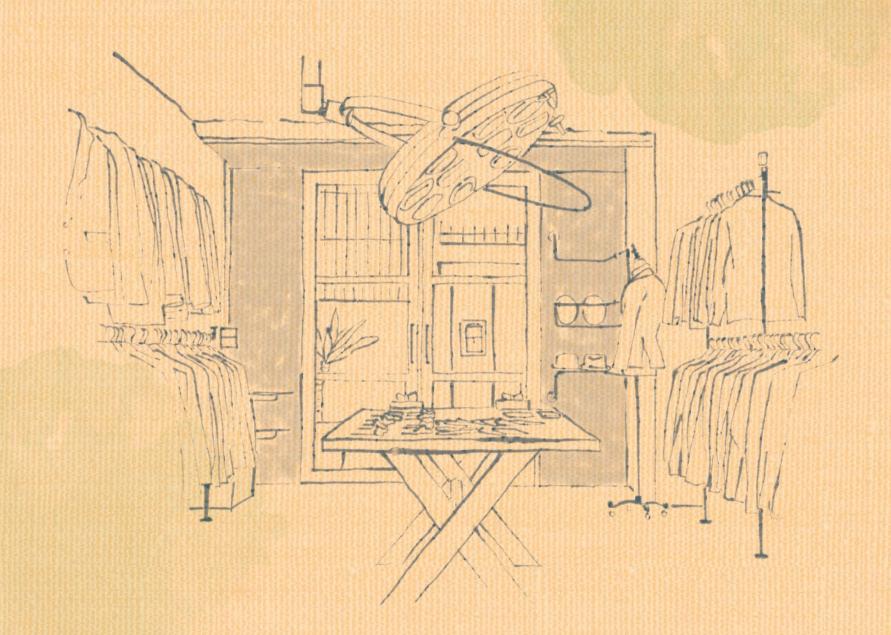
「Sculptor Barber」以藝術的專業,傳達執著地堅持;以商業空間,重新定義展場藝廊。從黑色的復古理髮椅、洗髮區下方的大澡盆,到賴以維生的剪髮工具,都展現著復刻時尚的力量與堅定,讓老房子及老物件,都能在這一片冷調時尚中找到自己的位子,使老空間獲得嶄新的生命。刻意留白的區域,成為生活創作的靈感,不定期的電影試映會、攝影展、異業合作,使老空間更是擁有無限可能。

新興力量 **Emerging Innovation**

id 剪裁男仕西服

工業復古的 細膩視野









id 剪裁男仕西服



本我攝影有限公司 id Photography Co., Ltd.



臺北市中正區杭州南路一段 69-3 號

No.69-3, Sec. 1, Hangzhou S. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)

男人如同美酒,越陳越香。男仕西服,則是越復古越透出成熟穩重的男人味。以黑灰色的深沉作為主色調,在25坪的空間中使用多樣漆料,打造出不同的沉穩,襯著巨大的手術燈座透出的黃色光線, 展現了工業復古的強烈視覺。

Men are like fine wines, getting better with age. The more men's suits go retro, the more they reveal a man's maturity. The 25-ping id tailor space cloaked in a deep-gray color pattern used many types of coatings to create a unique sense of tranquility. The yellow light emitted by huge surgical lamps sets off the darker surroundings, generating a strong vintage industrial aesthetic.



展示區改造前



展示區改造後





展示區入口

更衣室



「id 剪裁男仕西服」由兩位專業攝影師所規劃設計。在 攝影工作中,發現西服在男仕市場的需求,因此開始打 造一間專屬男仕的西服空間,以追求原始的純粹、本來 的面目,強調忠於自性與散發自己獨特的味道。

「id 剪裁男仕西服」為了凸顯西服的特色與男仕的魅力,以深沉的黑灰色調為主色,從厚重的木門、玄關、鐵鏽框架的玻璃門至室內空間,分別利用黑色的漆料,呈現木質、磁磚、鐵框、水泥壁面等多樣的質感,在統一的色調中保留了異材質間原始的面貌。使用一盞手術燈作為空間中的主視覺,以強烈卻溫暖的光線,在沉穩的空間中,照亮每一位男仕本我的樣貌。

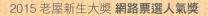
非專業的規劃設計團隊,卻運用了最專業的視野和角度,看見空間中每個物件的本質,讓老屋在新生的過程中,注入全新的意象。不僅是空間上的翻新或是保留,更是賦予保留全新的意義。

人氣獎 **Popularity Award**

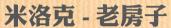
米洛克 - 老房子

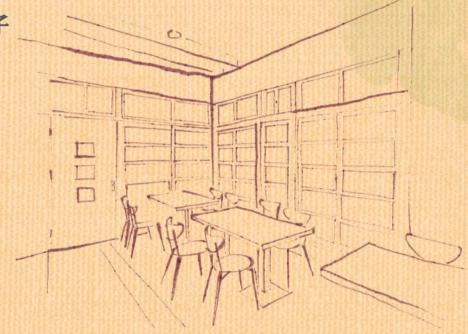
城市中的 珠寶盒













米洛克股份有限公司 × 城市創合 AUD+ 環境工作群 Miracle Co., Ltd × Architecture Urban Design Group



臺北市中山區新生北路三段 62 巷 24 號 No.24, Ln. 62, Sec. 3, Xinsheng N. Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.)



室內一隅



通往2樓處

閒置荒廢十多年的木造建築,坍塌歪斜地佇立在雜草叢生中。在墨綠色外牆和殘破的木 造屋架中,依稀可以看出,原日式洋房的美麗輪廓是城市裡的瑰麗珍寶。故以「打開老 房子 · 發現珠寶盒」為概念,將厚重的水泥圍牆打開,拉近建築與環境的互動距離,並 以空間軸線的翻轉,打造老空間的創新思維,營造空間穿透性。在尊重歷史建築的態度 中,注入新思維,並與創意生活結合,打造新的時尚空間。

This wooden structure sat idle for more than a decade, near collapse on a property overgrown with weeds. The beautiful contour of the once dilapidated wooden structure, originally a Japanese-style Western house, can still be discerned and stands out as one of the city's magnificent treasures. "Open an old house, discover a jewelry box" is the idea behind the Miracle X House; creating an opening in the heavy cement wall has narrowed the distance between the house and its environment, and flipping its spatial axis brought innovative thinking to an old space and made it more penetrable. By respecting this historical landmark while injecting new ideas and a cultural aesthetic, a new fashionable space has been born.



改造前



室外一隅

其他參賽作品

Other Submissions

除得獎作品外,另有其他精采的參賽作品, 透過創新設計手法賦予老房子新生力, 並以多元化的使用豐富了臺北城市的生活。

Beyond the award-winning renovations, there were other amazing transformations of dilapidated structures that entered the competition. Innovative design techniques have given the old houses new energy, and their diverse uses have enriched life in Taipei.





松菸小賣所

→ 臺北市信義區光復南路 133 號(松山文創園區內)

₩ 亞卡默設計有限公司

延續 70 年的菸草香已消失在偌大的菸廠裡,現今取而代之的是濃郁醉人的 咖啡香。空間保留製菸廠當代的空間樣貌,更延續當時建築師設計的分離派 概念,讓室內空間與建築本體產生連繫,保留大面窗的採光,讓窗外靜止與 流動的景象帶出空間質感。鐵件隔間保留菸廠的穿透性,使室內空間不致擁 擠。昏黃的燈光下,有溫度的木製平台,使古老的製菸空間化為文創夢想的 基地,提供臺灣文創一個嶄新的舞台。





改造前

改浩後

02

艋舺隱巷百年宅

→ 臺北市萬華區(工作室)

₩ 禾揚設計

隨著城市發展的舊市區,靜謐地藏著一棟被歲月刻劃的老房。空氣中瀰漫的 臺灣檜木香、油漆紛落的土夯牆、閣樓下方的眾多橫樑,是這棟老屋歷史和 記憶的珍寶。刻意以清除不完全的漆面作為主牆,保留了檜木的地板、局部 横樑及傾斜的屋頂,以添加老屋的歲月感。堅持實木的桌板,不僅讓髒汗斑 駁默默地潛藏,成為老屋的味道,更讓故事融合於此,並開啟新的篇章。



改造前



改造後

松江詩園旁老宅

→ 臺北市中山區(私宅)

翼 羅浮工作室

1960 年左右,仍是郊區的松江路,如今已是市中心的商業區。外牆毫無特色的四樓老屋潛藏著管線外露、漏水和老舊設備等問題,現今由自然、環保及綠意出發,利用早期舊式磚造的儲水塔區,為宅邸的空間打造一座陽光屋,追求以人為本的老宅享受;於頂樓的平台打造一都市綠肺,巧妙與對街公園呼應,並保留部分的老屋內裝、運用天然建材,在這裡,實現樸質踏實的有機建築理念。





改造前

改造後

04

FB 食尚曼谷 bistro&lounge

金 臺北市士林區大東路 54 號

₩ 洪藝甄

百年的三層樓透天洋房,以日式的建築特色,融入閩南建築技法的老空間卻堅持不變。透過復古的紅磚與窗框,引人進入時光的隧道,和老屋靈魂重現歷史記憶的足跡,同時創造食與知的共同空間。為保留老屋的風華,捨棄破壞性修繕,連同不堪使用的排水系統也完整地被保留,讓雨天和老屋能有一場不同的邂逅。







改造後

臥龍二九

★ 臺北市大安區和平東路二段 136 巷 29 號

₩ 臥龍二九團隊

一棟有著紅黑瓦磚的老房子,以具有歷史感的外觀,靜靜地存在喧鬧的城市中,如此強烈的對比,就像經營者與老屋間的關係。充滿創意的莘莘學子以「貳玖概念」開始進駐經營,不同於時下年輕人求新的刻板印象,團隊選擇珍惜並保留老空間原始的樣貌,堅持以環保及再生的方式進行修繕。在質樸的老屋空間裡,開始以新鋭藝術展演作為核心概念,持續在這個區域中進行各種實驗行動,以青春的活力注入,持續創造老空間的更多可能。





改造前

改造後

06

MyMore 烘焙餐廳

→ 臺北市中正區忠孝東路二段 102 號 1 樓

₩ 宸軒室內裝修有限公司

走進忠孝東路這棟老舊大樓裡,斑駁坑疤的牆面垂掛著雜亂管線,像 是掉進與臺北市截然不同的空間中。在裸露的天花板,刷上黑漆,架 上一盞盞微黃的燈光,打在剛出爐的麵包上,彷彿可以隨時可以聞到 熱氣氤氳的陣陣麵包香,傳頌【食、事、求、四】的理想。MyMore 透 過老屋新生資源再造,延長建築生命週期並與環境共榮,提高在市場 上的能見度。



改造前



改造後

07

台北西門窩青年旅舍

★ 臺北市萬華區漢中街 42 號 8 樓

普羅室內設計有限公司

西門町的老舊大廈中,有一群熱愛旅遊的人,在這建了一個窩,讓一樣喜愛 旅行的旅客可以停泊。原是療養院的空間,以工業風新生。將厚實的貨櫃作 為大門,原始的建料在拆卸後,也轉換為空間設計的素材,以環保再利用的 精神為起點出發,在空間中體現並提倡。同時在繁華的市區中,更讓人感受 到大自然的溫度及舊時光的趣味。







改造後





臺灣文學館 齊東詩舍

★ 臺北市中正區濟南路二段 25、27 號

₩ 臺灣文學館 齊東詩舍 / 孫啟榕建築師事務所

位於濟南路上的兩棟日式木造歷史建築,透過附近里民發起的就地保存運動,得以正 式命名為「齊東詩舍」。荒廢多年的日治時期官舍,不僅在修復後有了外觀上的新生, 诱過多方的努力推動,更成為臺灣文學館臺北館,讓南北互相輝映,不但成為臺北文 學新地景,更成為民眾休憩漫步的優雅藝文空間。





改造前





HOK House of Kuo 郭元益的家

★ 臺北市士林區文林路 526 號

元禾室內裝修設計有限公司

延襲閩式建築物面寬窄小、屋身深長、樓高低矮及共用牆壁的四大特色之日治時代老宅裡,考量採光明亮與視覺空間需求,將內縮的牆面拆除,並做結構上的補強。走進空間中,彷彿走入時光隧道,回到以家為中心的生活氛圍。在簡單樸實的空間中,感受百年技藝傳承的使命,體驗中西交融的創新糕點,活化社區空間並賦予老建築全新的生命,延續在地人文的情誼。





改造前

改造後

10

24open Photo Studio

★ 臺北市大同區長安西路 254 號 4 樓

₩ 林永銘

舊式的傳統街屋,挑高的木結構屋頂中,奢侈地擁有天井、室內、庭院,同時能夠腳踏土地、仰望天空,讓房子與天地合而為一,更是一種渴望擁有的都市自由。將天井的天,以 1/4 半透明式採光罩為頂,在光線與隱私中取得平衡。堅持以回復並保存老屋工法和記憶,讓老屋增加人情溫暖與大自然結合的溫馨及力量。







改造後

阿德雷得咖啡

童 臺北市中山區錦州街四巷 3號 1樓

₩ 阿德雷得咖啡

馬克磚牆為屏障,隨意掛置的電表與電線,無法開啟的復古木窗,藏著一間 傳統的家庭理髮。以融合而非破除的概念呈現在原有建築的美好,阿德雷得 咖啡使用馬賽克磚修補外牆,取代拉皮或木作包覆、尋找老師傅修復檜木火 車窗、拆除天花板呈現舊公寓獨有的挑高風格。內部則以實木與植物來溫暖 平衡現代工業風的冷硬感,將老社區人情味充分呈現。





改造前

改造後

12

Modern Mode

金 量北市大同區赤峰街 49 巷 11 號 1 樓

Modern Mode

在隱蔽的大同區赤峰街 49 巷中, 現況是一整排的三層樓歐式建築。乍 到時,發現壁癌、漏水的問題困擾著這間老屋,透過整建過程,將天花 板的輕鋼架拆除,保留老屋原始的歐式懷舊及純樸的本土裝潢,為了 讓復古的味道延續,空間中使用了大量的刷舊家具及老歐式風格的裝飾 品,營造了一種歐式古意的閒憩空間。



改造前



改造後

Destop publishing

● 臺北市大安區通安街 134 號

₩ 桌上出版有限公司

暗紅色的外牆巧妙地隱蔽了宅邸,保衛著它的安全,卻也造成嚴重的採光不 足。而屋內不僅管線老舊、通風不佳,且實際空間狹小。整建後,以純白色 系為主題,木材及鍍鋅鐵板為空間的材質,並以大面積的玻璃創造視覺通透 的效果,使老屋的空間與社區環境達到完美的連結。



改造前





改造後

14

艾思朵韓國童裝

★ 臺北市士林區福華路 145 號 1 樓

♥ 芮寶實業有限公司(艾思朵童裝)

早期是老舊小吃店面,附近店家也都在此經營 20 餘年,屋內外的牆面皆是陳年的厚重油汙,連地面也有嚴重的傾斜問題!當艾思朵與老屋相遇後,因為特殊的家庭成長背景,致力讓這個黏膩的老空間新生,成為一座充滿歡樂的森林,以正向積極的肯定為力量,讓老屋不僅創造最美好的親子回憶,更帶給附近商圈活力新希望!





改造前

改浩後

15

咖啡實驗室

● 臺北市中正區忠孝東路二段 64 巷 6 號 1 樓

₩ 咖啡實驗室

記憶裡曾是人潮來往的華山戲院,用忙碌的放映機重播著一個又一個的故事。消熄的戲院燈光,雖然帶走了院前熱絡的人群,但卻保留舊時代的軌跡及人情。現在,在靜巷內取代人潮的,是濃郁的咖啡香,以轉動的咖啡機與每個來訪客人分享充滿舒適愜意時光,更保留原來建築的風格元素,用植栽和溫潤的木製桌椅打造親切和放鬆空間。



改造前

改造後



莊義芳 117 號 - 莊輝玉故居文物館

→ 臺北市大同區迪化街一段 117 號

₩ 莊輝玉故居文物館 / 莊長雄、莊子華先生

百年的建築,外觀上有剝落的痕跡,空間內部的牆面斑駁目髒亂不堪,部分 區域嚴重倒塌。這是一幢閩南式街屋,以檜木、杉木、觀音石、紅磚、石 灰、水泥為建材,為保留原來建物特色,特地用傳統工法修復此建築,保留 早期檜木樓梯、檜木大門以及早期所使用的櫃台,讓這棟充滿臺北百年風華 的歷史街屋能被大眾知曉。





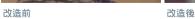
喘口氣 café

◆ 臺北市松山區八德路三段 199 巷 1 弄 20 號 1 樓

₩ 喘口氣 café

牆面上大片的水漬和斑駁的油漆,是一幅屬於房子的陳年畫作,空間透著舊 時代的味道非常鮮明,卻讓這棟老房子塵封在街道的記憶裡。經過整建,當 你再次走進這個老記憶,可以看見原始與自然的延續,撞擊出新生和再生的 力量。在這充滿老屋氛圍的空間裡,享受原始的溫潤,卸下心房並恣意地喘 口氣,讓人與人的相遇交疊出全新的故事。







Sammist 善美適 生活美學

★ 臺北市中正區開封街一段 90 號

● 善美適股份有限公司

一般舊建築,沒有特色地埋沒著。整建後,咖啡廳舒適的空間不僅成為台灣 商品販售平台及伸展呼吸的瑜珈教室,綠色植物牆搭上精油香氛,更像是城 市裡的小清新,讓忙碌的都市,品味舒適的空間,期待城市旅人、上班族能 在此歇息、充電、再出發。





改造前

改浩後

偵探書屋

● 臺北市大同區南京西路 262 巷 11 號

林林文創夥伴有限公司

位於大同區南京西路圓環邊上的老街,在1945年,美軍空襲的轟炸 下,觸目所及均是千瘡百孔的街道模樣。為延續當時日治時期的空間脈 絡,現今選擇於戰後重建的街區,重新展開新的書屋時光。





改造前

改造後

20

友善鳥音樂空間

童北市內湖區麗山街 385 巷 4 號

₩ 友善烏音樂空間

身處內湖區麗山街 385 巷 4 號中,抬起頭可以發現牆柱及天花板上無數敲 打的痕跡。這些為了激發創造力而生的坑洞,經過時間成為歲月的烙痕,深 刻地刻畫了一段故事。老屋的每個角落,每顆塵沙載具著歷史。因為崇尚自 然的理念,保留房子最赤裸的模樣。同時以黑漆為底色,更讓空間氛圍別具 風味。





改造前 改造後

21

彦林廣告有限公司

★ 臺北市大同區長安西路 338 號

₩ 彥林廣告有限公司

大同區長安西路的公寓外牆,並非是灰冷的水泥牆面,而是以土色暗沉小磁 磚砌成。每棟建築皆呈現方正格局,外牆沒有多餘的裝飾,窗框是完美比例 的矩形,招牌是陳舊般地佈滿灰塵。試圖以新時代感,作為整建的基本元 素,以創意的概念,使壓克力產業能展現更新穎的面貌,運用廣告的專業, 走出自己的步調。







禾拓規劃設計顧問有限公司

● 臺北市中山區長安東路一段 36 號 6 樓

₩ 朱世康建築師 + 禾拓規劃設計顧問有限公司

1971年的辦公大樓規劃,以屏風擋起的辦公區域,生硬地切割著室內空 間。輕鋼架的天花板,因長期使用而破舊毀損,現今襯著昏暗的燈光,誘著 陳年的氣息。為了打造具有溫度的空間,在空間的素材中則使用了大量的木 作,使用原木最天然溫暖的色調為底,以充滿生命力的植栽潤調,讓生命力 帶動創造力。另外捨棄多餘的裝修建材,使裸露的壁面真實地呈現老屋原有 的面貌。





改造前

改浩後

23

Moon Life 陌陌來

★ 臺北市中正區齊東街 59 號

₩ 陌陌來文創

中正區齊東街位於一般城市住宅區的小巷弄中,街口還有小小的三角公 園,所以齊東街59號就像擁有保護色,於巷弄中毫不顯眼。故而選定 了這條平凡的小巷默默開始營業了,同時經營方向上以精品酒為主的藝 術空間,使用皮革及木頭的原色相互搭配,不僅提升空間的品質,也讓 木頭的溫度在空間,隨著酒精的香氣飄盪。



改造前



改造後

24

奇幻旅程 café

● 臺北市中正區濟南路二段 3-3 號

学 奇幻旅程 café

荒廢兩年的空屋,內牆貼著舊有的磁磚,外牆上則是舊水電行招牌與鐵門老 舊斑駁輝映,了無生氣。經過改造,運用大量木材與部分石材,訴求都市中 存有一絲綠帶氣息的場所,以木材及多樣色彩呈現森林氣息的意象,並追求 自然樸實與減少環境破壞的主張;輕亮的顏色帶給人活潑的氛圍及一派輕鬆 的感受,期待以大自然的感染力讓建物在此長久與人們相伴成長。





改造前

改造後

25

洛碁中華大飯店

◆ 臺北市中正區中華路一段 41 號 10 ~ 14 樓

₩ 黃傳賢

在經濟起飛的民國 50 年,頂著「臺北第一家大型百貨公司」的光環,走過了風光繁華,卻留下年久失修、建物老舊、管線損壞等問題。洛碁以「台北歡樂城」的概念融入設計,運用「黃、橘、綠、藍、褐」五種色彩的特質發想,大膽使用撞色帶來視覺感官的活力驚奇,以原始的童趣元素喚醒大家的赤子之心,並期許能藉由短暫的住宿時間,與世界各國的旅客交流,成為旅行者心中另外一個充滿回憶的家。



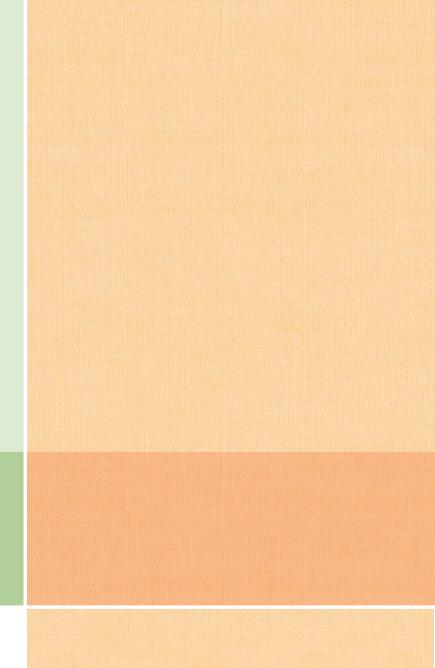
造前



改造後

評審感言 **Other Submissions**

透過評審老師的眼睛與文字, 帶領我們用不同的角度及態度, 欣賞今年老屋多元化的精彩。





實踐大學建築設計學系 副教授

「老屋新生大獎」是臺北市政府每年舉辦的競賽,目的在 激發市民對於老舊建物的新想像,增厚臺北的人文底蘊, 豐富臺北生活的構造層次。臺北的城市歷史雖不算古遠, 但多文化在不同歷史時期的複寫堆疊,讓臺北的老屋擁有 許多曲折動人的故事。「老屋新生大獎」是對這些散落於 臺北各個角落常民歷史的召喚,透過「新生」,我們才能 重新領略這些生活故事的溫潤,並凝聚我們對於臺北的 認同。

「老屋新生大獎」也是臺北人無窮創造力的縮影。藉由這 幾屆「老屋新生大獎」的舉辦,我們不僅重新領略了這些 塵封的軌痕,也看見了臺北人對其傳統的回溯,因為肯認 這些傳統本身即是一種高度的創造活動,而其綿密溫暖的 呈現,又足以讓人理解當代臺北文化的豐厚。 



臺北市都市更新處處長

近年來老屋新生大獎已成為臺北市老屋修復領域中的指標項目之一,歷經多年下來積累 諸多不同領域專業者齊心地投入,臺北市的老房子,開始蜕變成長。

融入當下生活的空間成為新的生活樣態,使傳統與現代得並存兼容,藉由老屋再生的歷 史脈絡與更多故事被重新看見,重新創造都市中老屋空間的魅力。訴説的不再是一座城 市僅依賴土地開發新建一棟一棟高大華麗的建築,而是透過新、舊相互對話、融合共 生,進而產生的化學效應,讓我們生活的城市以舊有文化脈絡為基礎,打造具有人文厚 度及文化底蘊的臺北城市文化,同時也期望藉由老屋新生大獎的評選活動,帶動更多民 眾關注投入,一起傾聽老房子的故事。





李清志

實踐大學建築設計學系副教授

臺北城這些年來,都市更新成為一種的名正言順的政策, 拆毀老屋興建豪宅成為老城區的一種潮流,也因此臺北西 區許多老建築逐漸消逝,昔日最繁華的圓環附近區域,也 不得不去面對這樣的變化。

從圓環附近這些老舊街屋立面,那些華麗的古典柱式與細 緻雕飾,可以發現當地昔日的繁華與富庶,不過這些老建 築的風華絕代,早已蒙塵、失去光彩,再也沒有人記得它 們的風光與驕傲。

面對即將都更的老舊街屋,擁有高天花板、三開間長窗, 以及富特色的圓形樓梯扶手開洞等,「原 Taipei 吃書 | 喝 東西」主持人看見這棟建築的魅力,承租下這棟歷史建 築,目的是讓人們在有限的賞味期間內,好好欣賞這棟 建築的美!

建築內部幾乎沒有太多改變與更動,直接以建築的原味與 參觀者互動;一樓入口處的倒數裝置,逼使人們去感受老 屋消逝的急迫性;而那些刻意搜集而來的臺灣工業風古物 零件,則訴說著臺灣工業發展中,最被忽略與遺忘的部分 歷史。 將圓環附近的舊街屋建築,改造成甜點咖啡店,其動機不在營造懷舊氣息,藉此增加咖啡店的商業利益;事實上, 卻是以保留再利用這棟建築,作為一種工具,用來控訴建 商都市更新,罔顧建築歷史記憶的做法。

與其説「原 Taipei 吃書 | 喝東西」是當今流行的文青工業風咖啡館,不如說它是一座巨大的裝置藝術,控訴著城市有權者的無知與短視,呼籲著人們重新去正視歷史建築的價值,以及老房子綻放的風華與美麗!





國立臺北科技大學建築系 助理教授

「樂埔町」,這棟原屬總督府中階官員宿舍,在閒置多年後於2006年被公告登錄為歷史建築,其主要原因在於建築內外部雖受歲月的洗禮,但仍保有當時的特色。此案令人讚嘆的地方,在於高度專業的空間修復之餘,亦不著痕跡地適度引入有趣的創意元素。前者顯然在考據史料、選料、找尋工匠方面下了非常大的功夫,從新舊木料的結合、門窗五金的選擇、編夾竹泥牆的製作等,再再地用精密到位的手法恢復舊貌,讓極簡的日式空間氛圍不致走味;而新元素在老空間的演出,則可見於曾啟雄教授的染布創作散佈於過廊、浴室等原本較無自然光的角落,佐以人工光源讓織染的多彩成為空間的主角;而藝術家邱承宏則由修復過程中所淘汰的原有木料重塑成一尾佇立於前庭的抽象之鹿,讓原已退位的木構建築材料得以重生。

經營者在此所做的努力,不單只是建物的樣貌復原。面對 既有的日式宿舍,為了要讓餐飲必要之家具密度與既有的住 宅配置型態維持平衡,故以相對少量的座位擺設,使其空間 較為寬敞舒適;室內並穿插了前述的染布、陶藝等創作,讓 這裡不只滿足飲食,亦能提供文創、藝術之饗宴;而日式建 築的開放式格局,藉由門片的推移,從沿外的通廊引入後庭 的枯山水景緻,讓空間更為開闊,而當桌椅換了座向,又可 彈性地變更為教學、授課之場所,以作為文化傳承之基地。 「樂埔町」之所以在本年度的老屋新生大獎獲得肯定,我個人的解讀在於團隊盡力在原汁原味地復原建築的樣貌以外, 試圖於新設商業經營與原有房屋形貌之間的鋼索走出一條雙 贏兼具的道路,進而引入藝文的養分,既能魚熊兼得,又不 失新的附加價值,此番努力,實屬不易,尤以在竭力考證史 料的前置作業下,結合國內外的修復團隊而達到今日的面 貌,其殊榮應實至名歸。

當然,若進一步論及敝人的主觀意見,站在場所公共性的 觀點,我是希望「樂埔町」在形式上能更為開放,不見得需 要圍牆與高門;但轉念一想,設計/經營的團隊終究是想保 留原來就存在的阻隔元素,以更完整地訴説這裡原本就屬私 領域的宅院空間。

我個人認為,一個都市的整體高度,取決於政府/公民對待老屋的態度……臺北,是一個有趣的城市,為期不長的發展歲月,卻有許多複雜的歷史過往。市政府多年來對於老屋保存與再生所做的努力,除了讓各種時期的空間資產重新被珍視之外,也間接幫助市民印記了這個都會在多元文化、時空交織下所呈現的豐富面貌,讓我們在洋溢新舊同存的空間氛圍中,找出屬於自己的鄉土認同、以生活來記載、創造新的故事。



數位時代雜誌創辦人

老屋新生大賽的意義,在於以創新的設計技法,於翻新老 舊建築頹圮的硬體之同時,又能夠接續老屋所在街區的歷 史和空間文化,成功地為周圍的老老少少與使用者間架起 一座記憶之橋。因此,「新生」不會是連根拔起的破壞, 「老屋」也不該僅僅是時光的紀念博物館。

遺憾的是,歷年來,多數的參賽者,僅是對老舊建築進行 保留古風的現代裝潢,因而「老屋」或有新意,但卻離開 了時間的軸線,它或許有了新的主人,但也遺棄了曾經有 鍋的時代。

參賽者「Sculptor Barber」是個讓人驚喜的意外。

拆除掉公寓樓房的所有隔間,將三面牆上的窗子打開又作 大,日光穿透進來,也把街區的景致整個引入,經營者面 對著周遭的住戶與店家,而顧客則環視著被窗景框架出的 美好風景(同樣是一個街角,窗景與裸景有著巨大的差 別),不禁讓人想繞著走上一圈。

這是一家最多同時只服務三個顧客的男士美髮店,三個復 古的上海式坐檯即已界定了空間的使用方式,設計師使用 的別緻且帶著稜角的各色工具,被一只金屬托盤撐住,懶 懶躺著卻井然有序。



等候區是三兩張躺椅,顧客等候,只會看<mark>著窗外的樹影和</mark>人,因為店內除了鏡子和緩慢的鋼琴音樂,空無一物,簡易的水泥粉光樓板,説明著空間中一種內在的紀律:職人對其工作的一種專注和考究,遙遙地向時間遠處某些典範致敬。

沒有多餘的裝飾,沒有日積月累的長物,沒有制式的櫃檯和洗頭區,空間裡以「空」最大,因而人們便以少少的器物為指引,用空間鋪陳的情調為想像,自然地連結上「上海式男士美容」的尊貴意象;事實上,每位顧客坐著的椅檯,都位於室內明亮空間的各條軸線上,這古典式的安排讓社區和顧客有了凝視的遭遇。

我建議評審同儕們給予「Sculptor Barber」新興力量的特別肯定——這個街區,因為有了這家小店,遂有了異常奇幻的光采。



國立交通大學

建築研究所所長

折幾年從「老屋新生大獎」的作品中,我們看到一種新生 命,它來自於喜歡這個老房子的非設計專業創業者本身, 從內在、自發性的情感去看待老房子,用個人喜好的美學 完成老房子的整建計畫。今年,我們感受到這份情感的強 度與力量,特別頒發「新興力量」這個項目,而「id 剪裁 男仕西服」就是今年這股力量的代表。

「id 剪裁男什两服」由兩位攝影師所打造,僅僅 25 坪的 長條型空間,如果不夠精彩,進去三分鐘就會出來。然而 在這個空間,我們待了20分鐘以上,因為每個角落都有 細節、都有創業者的品味。光是門口就讓人駐足許久,我 們發現圍牆內的入口雖然是全黑,但是地上的黑、牆上的 黑各有各的質感,在條件一致的情況下仍保留本質的不 同,可以推想創業者對細節處的注重,具有高度的敏鋭觀 察力,甚至可能超越專業設計師的眼睛。走進室內,創業 者的個人品味表現在各個地方,包括中央區大木桌的骨董 擺飾、具有強烈視覺張力的手術照明燈、纖細線條製成的 西服掛件等,都能感受到創業者對視覺品味的堅持。而最 讓我們驚豔的,是屋內兩側的牆壁,處理出來的質感非常 好,可以體會創業者說當初嘗試過非常多種方式,才能得 到現在的成果。

整個空間印象雖然有點灰、有點暗,但是講究的細節很 多,而老房子的整建過程,最重要的就是氛圍及細節的處 理。不愧為攝影師的品味,「id 剪裁男仕西服」將老屋整 建的氛圍及細節拿捏得很好,沒有背負歷史文化的使命, 無需特別闡述人文故事,但空間中卻處處充滿人對老房子 的情感表現,而這正是他們獲得「新興力量」鼓勵的最大 原因。



老屋記憶踏尋 Find Your Old House Memory

穿梭在臺北市的靜謐巷弄中, 遊走在別具風情的老房子空間, 讓我們循著愜意的步伐, 選一條自己的主題心情, 來一場老屋散步之旅, 尋找舊回憶,寫下新記憶。

老屋 × 懷舊時光

停下腳步,品嚐城市中的老屋生活 悠遊巷弄之間,回憶過往時光

原 Taipei 吃書 I 喝東西 (2015 年銀獎)

蔬食午茶/設計公司 臺北市大同區重慶北路二段 12號

莊義芳 117 號 (2015 年參賽作品)

> 藝文/展覽空間 臺北市大同區迪化街一段 117號

彦林廣告

(2015 年參賽作品) 廣告公司 臺北市大同區長安西路 338 號

24open Photo Studio (2015年入圍作品) 場地租借/攝影工作室

場地租借/攝影工作室 臺北市大同區長安西路 254號4樓

偵探書屋 (2015年参賽作品)書店/簡餐臺北市大同區南京西路 262巷 11 號

Modern Mode (2015 年参賽作品) 餐廳/古董與復古精品店 臺北市大同區赤峰街 49 巷 11 號 1 樓 瓦豆・光田 (2013年金獎) 設計工作室 臺北市大同區延平北路

二段 169 號 2 樓

林五湖命相館(2013年特別獎)

古蹟景點參觀 / 茶葉茶具 販售 臺北市大同區迪化街一段 156 號

madL 2 文化空間 (2013 年銀獎)

> 展場 / 工藝商品展售陶藝品展售 陶藝品展售臺北市大同區迪化街 一段 46 巷 18 弄 4 號

民藝埕

(2012年特別獎) 藝術空間/茶館/ 工藝商品展售 臺北市大同區迪化街一段 67號

日新國小紅樓復舊整修(2012年特別獎)

歷史建築 臺北市大同區太原路 151 號





老屋 × 城市遊走

帶著遊玩的心情走進城市, 老屋樂趣無所不在

艾思朵韓國童裝 (2015年參賽作品)

服飾

臺北市士林區福華路 145 號 1 樓

HOK House of Kuo 郭元益的家 (2015年入圍作品)

> 餐廳/概念店 臺北市士林區文林路 526 號

FB 食尚曼谷 bistro&lounge (2015年參賽作品)

> 泰式料理/調酒/藝文活動 臺北市士林區大東路 54 號









老屋×文青假期

出走,一個人的老屋旅行



喘口氣咖啡

(2015年參賽作品)

咖啡廳

臺北市松山區八德路三段 199 巷 1弄20號1樓



松菸小賣所

(2015年入圍作品)

文創平台/文化禮品店/ 展演活動空間/咖啡廳 臺北市信義區光復南路 133 號 松山文創園區 東向製菸工廠 1 樓





活動花絮 **Event Highlights**

徵件記者會

6 104年8月4日(二)下午2時 ☆ 市長官邸藝文沙龍(臺北市徐州路46號)



為增添徵件記者會開跑月具傳承意味,當天除宣布 2015 年「老屋 新生大獎」徵選辦法,進行老屋新生大獎宣傳影片首映,更邀來 「2014 老屋新生大獎」得獎作品之提案者現身説法,與現場民眾或 未來可能從事老屋整建維護的經營者分享交流。期待透過他們的點 滴分享,讓未來可能從事老屋整建維護的經營者或民眾,了解整建 維護老屋即將帶來的「新(心)」生活感受與契機。



老屋串門子

🛗 104 年 8 月 29 日(六)下午 2 時 🔭 集合地點:保安捌肆(臺北市大同區保安街 84 號) 👌 導覽地區:大同街區(臺北市大同區)

以一種城市散步的概念與實踐,透過巡禮、實地走訪的方式,鼓勵並帶領市民走進老屋的大門,親自感受舊空間與新生命交織出來的紋理脈絡,聽聽老屋訴説的心情故事。

期待藉由串門子過程,感受這城市裡新舊交錯的生活時光,與職人們交換老屋新用的無限創意經驗,提升市民自發性整建維護老屋之興趣與行動力!









2015 老屋新生大獎頒獎典禮暨成果展

□ 104 年 11 月 13 日(四)下午 2 時 ↑ SPOT 光點台北之家 - 二樓多功能藝文廳(臺北市中山區中山北路二段 18 號)

當天除公布「2015 老屋新生大獎」金、銀、銅獎與特別獎得主,也説明今年新增 「新興力量」項目的意義,並進行頒獎。以分享年度盛事的心情,邀請所有提案者 與市民一同蒞臨現場, 並藉由觀賞今年30件參賽及得獎作品之整建維護前、後影 像紀錄,聆聽老屋新生的歷程與新事,共同創造臺北老屋新生命與新價值!











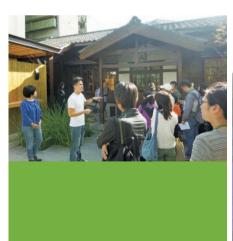


老屋串門子

曲 104 年 12 月 13 日 (日)下午 13 時 ▶ 集合地點:捷運西門站 5 號出口 ☆ 導覽地區: 2015 老屋新生大獎得獎作品

帶領民眾實地走訪「2015 老屋新生大獎」銀、銅獎、網路票選人氣獎、新興力量獎之老屋新生作品,藉由經營者與民眾對話的過程,深入了解得獎者是如何將想法付諸行動,激發未來更多老屋新生可能性,邀請大家一同建構與臺北都市共存共榮的老屋景!











廢鐵新意動手做

□ 104 年 12 月 27 日(日)下午 13 時 30 分 ☆ 原 Taipei 吃書 | 喝東西(臺北市大同區重慶北路二段 12 號)

於 2015 老屋新生大獎銀獎作品「原 Taipei 吃書 | 喝東西」辦理,邀請文魚走馬有 限公司林文魚執行長分享老屋整建維護的過程及老屋改造小撇步。以實地實景方式 進行老屋新生歷程的分享,親臨感受文魚走馬團隊在空間設計處理的用心、裝置及 再利用之美。同時將真實老物件再利用的概念與民眾分享,並透過小物件手作,發 現老物再生的魅力。











老屋新生力 微創文化 vs. 老屋新生跨域對談

「2015 老屋新生大獎」為延續「老屋與居民共同生活、融合」的精神,邀請臺中老屋空間的經營者一范特喜微創文化與國立台北科技大學建築與都市設計研究所楊詩弘老師進行對談。透過不同的角度,分享對老房子空間再生的看法、軟硬體改造的創新思維、實踐新生的力量及行動,使民眾及未來的老屋經營者,能透過此活動看到老屋新生更多元的可能。









老屋真心談 老屋的跨時代革命新聲

本活動做為「2015 老屋新生大獎」最後一場整建推廣活動,邀請 2015 評審委員 團及得獎作品團隊針對獲獎案例進行分享,得獎作品規劃設計團隊在整建維護過程 中對老房子空間的用心與堅持,以及評審老師眼中所見的老屋之美、老屋特質,藉 由面對面,最直接的方式傳遞到民眾心中。







編後語 Epilogue





新一代的公民世代力量崛起

近年來臺灣對於都市空間再生的想像,從咖啡廳與文創商業空間的既定印象逐漸翻轉,在這新舊印象的轉變,開始著重在未來城市空間生活的想像與規劃。本處藉由老屋新生大獎歷年行動推廣都市空間軟硬體驅動戰略,針對既有老舊建築整建維護與融合城市風貌軌跡風華,自 2001 年藉「都市彩妝」鼓勵整建維護老舊建物,至近三年更名為「老屋新生大獎」,藉由老屋空間新生再造,重新思考一個城市未來該具有的生活想像,打造屬於臺北城市新的市民願景。

綜觀臺灣經濟的成長歷程,對於都市空間生活品質及想像的能量也逐漸展現並提升;青年世代設計創意的能量也逐漸在城市中顯化出來,產生許多整合新舊多元面向的技術與經驗,在都市空間中呈現出更具城市生活樣態的趣味性,展現出別具以往都市風貌,凝聚出屬於臺北市的都市再生與活化創意思維的方法,形成對於都市及歷史風貌延續的一種態度。

「老屋新生大獎」不僅鼓勵市民由內而外進行建物更新修復與保存,更重新詮釋空間場域的精神,是都市群體中一種新的生活態度與街區美學展露的整體體現,增添城市中的軟體驅動能量,開啟城市發展更多的可能性以及生活態度的想像,並重新定義且深化都市再生的可能性。

每一個精彩的空間再生案例,詮釋出在既有建築的生命週期中,以具創意的方式打造專屬的空間特色,不僅把城市有形及無形資產延續,上一代創造的風華,下一代提出的創新,揉合出屬於臺北市一個新的都市再生戰略,屬於臺北的 Life style。

臺北市都市更新處處長 方定安 謹識 民國 105 年 1 月 出版品 2015 臺北市都市空間整建維護 - 老屋新生大獎成果彙編

發行人 | 方定安

出版單位 | 臺北市都市更新處

地址 □ 臺北市中正區羅斯福路一段8號9樓(中正區行政中心南門大樓9樓)

電話 886-2-2325-5696

網址 www.uro.taipei.gov.tw

出版日期 | 中華民國 105年2月

指導單位 | 臺北市政府都市發展局

主辦單位 臺北市都市更新處

承辦單位 | 左右設計股份有限公司

